

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** 22 (1986)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

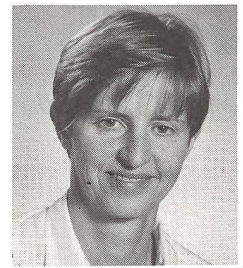
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Inhalt Sommaire Sommario

TENS <i>Mr. C. Gaston</i>	2
Mitteilungen/ Informations	18
Sektionen / Sections	21
Kurse/Tagungen	25
Tableaux de cours	28
Stellenanzeiger / Service d'emplois	34
Zu verkaufen / à vendre	51

## EDITORIAL

*Allen Verbandsmitgliedern und ihren Familien wünsche ich frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr.*

*Allen Verbandsfunktionären danke ich herzlich für die geleistete Arbeit und wünsche Ihnen auch im neuen Jahr Mut, Kraft und Energie zu fruchtbarem Wirken.*

*Persönlich wünsche ich mir fürs 1987 einen innerlich starken, nach aussen einigen Berufsverband, welcher von allen Mitgliedern getragen und unterstützt wird. Nur mit einer umfassenden, ideellen Solidarität aller Beteiligten werden wir unsere Probleme meistern können.*

\*

*A tous les membres de la fédération ainsi qu'à leurs familles, joyeuses fêtes et mes meilleurs voeux pour l'année 1987!*

*Je tiens à remercier du travail accompli tous les fonctionnaires de la fédération à qui je souhaite courage, force et énergie pour une activité féconde en 1987.*

*En ce qui me concerne, je souhaite de tout coeur que l'année prochaine soit celle d'une fédération aussi forte à l'intérieur qu'unie vers l'extérieur – parce que portée et soutenue par l'ensemble de ses membres. Seule une solidarité spirituelle de tous les participants nous permettra de maîtriser les problèmes.*

\*

*Innanzitutto vorrei augurare un buon Natale e un felice anno nuovo ai membri della nostra associazione.*

*Vorrei poi ringraziare tutti i funzionari per il lavoro finora prestato, esprimendo l'auspicio che essi trovino anche l'anno prossimo tutta l'energia e la forza necessarie ad una collaborazione proficua.*

*Per 1987 io stesso mi auguro un'associazione più forte e unita verso l'esterno, che sia sostenuta da tutti i suoi membri. Solo con la stretta solidarietà degli interessati riusciremo infatti a sormontare i nostri problemi.*



Nr. 12/86 4300 Exemplare

Schweizerischer Physiotherapeutenverband  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes  
Federazione Svizzera dei Fisioterapisti  
Postfach, 3000 Bern 1

Erscheint monatlich 22. Jahrgang  
Parution mensuelle 22ème année  
Ogni mese

Impressum siehe Seite 52